

ברוך ברבי יצחק, רבה של חלב, מבקש את מקבל מכתבו לתת בית בפינת  
רחוב הפרוונים וסימטת הבורסקים, שלאחר תיקון יהיה שוה רק 30 דינר ליתומה קרובה  
של המקבל, ששירתה את בת אחותו בנאמנות

Oxford d 66 (2878) 3

- 1 אלהם מהמא אן לה (עליהם) מטאלבה צחיחה פי גהתה בעודים ברורים
- 2 וכתב קד תבת (!) פי בית דין פלם ינצת אלי שי מן דלך המקום ברתמיו יצלחה לנפסה  
(((זה היה עניין שונה, אם כי היתומה נזכרה לעיל)))
- 3 ואנא אסלה בחסב דאליה אלאהל ונפסה אלשריפה וטרותא אלמעהודה מנה מע אהלה
- 4 אן ינעם עלי הדה אליתימה מא יכצה מן אלדוריה אלתי הי פי טרף אלפראין וסויקה
- 5 אלדבאגין לעל יסתתר בהא ותנחאז אלי בעץ אלגהאת מהמא קד כרבת מן אלאחדאת
- 6 אלגורים אלסאכנין פיהא ומא תסוי גמיעהא לו אנהא עאמרה תלתיין דינארא לאן אלעקאר
- 7 קד וכס כתיר בחלב ואנמא אליסיר פי מתל הדה אלבאיסה יותר כתיר ולם יכף ענה  
בדיא יתימה
- 8 אן הדא אלפן מן אלזכות אולא מן גמיע אלפזאיל אלדי מעהודה מן תסולה לאנהא
- 9 ונסיבתה ואללה אמר בסתרה אלאהל מן קבל אלגריב פאלבארי יעלם לו אן פי חאלי מא
- 10 אחוגתהא למכלוק ולא מכנת אחד ינטר אליה בשי מהמא קד פעלת מנד אתצלת אלי
- 11 בנת אכתה מן אלרתייב בגמיע אודהא ומא אחוגתהא ברוך המקום לאחד אלי שי פאן
- 12 תפזל במתל דלך ומא סאלנאה ינעם כמא לם יזל יכתב להא מתנה פי שימוש בית דין
- 13 דלך אלבלד אלדי יכון הו פיה ואססהא רזיה בנת פזילה ויאמר הו מקדם דלך אלבלד
- 14 אן יגיני כתבה במא קדר להדה אליתימה ענדה לאן כתב אלתנאר מתעדרה  
ו להשיבו
- 15 כתיר ען אלמגי אלי חלב המקום ברתמיו יצליחו בכל דרכיו לברך את מעשה ידיו
- 16 אל ביתו שש ועלו ויראינו פניו בקרוב והוא שמת בברכות שמים ושלומו יופיע (?)  
עליו

ברוך ברבי יצחק נבטו יא  
א ב

(אותן האותיות הקטנות בחתימותיו  
האחרות)

(נראה לי, שהמקבל עשה פעולה, כפי שנתבקש. על כן הסיר את החלק הזה

של המכתב והראהו לבית דין, כנראה בפסטאט!)

6C.2.4  
Bodleian  
(466)2878

Stephans as help  
מחברת היא שיראית אנה 55 כיוון ע"מ